ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634

(773) 622-5900
www.stferdinandchicago.org

OCTOBER
20
2024

Welcome!

MASS in ENGLISH:
Monday — Thursday
8am & 12 Noon
FRIDAY:
8:15AM & 12 Noon
Saturday:
8am & 5pm (Vigil)
Sundays:
8:30am, 11:30am & 5pm

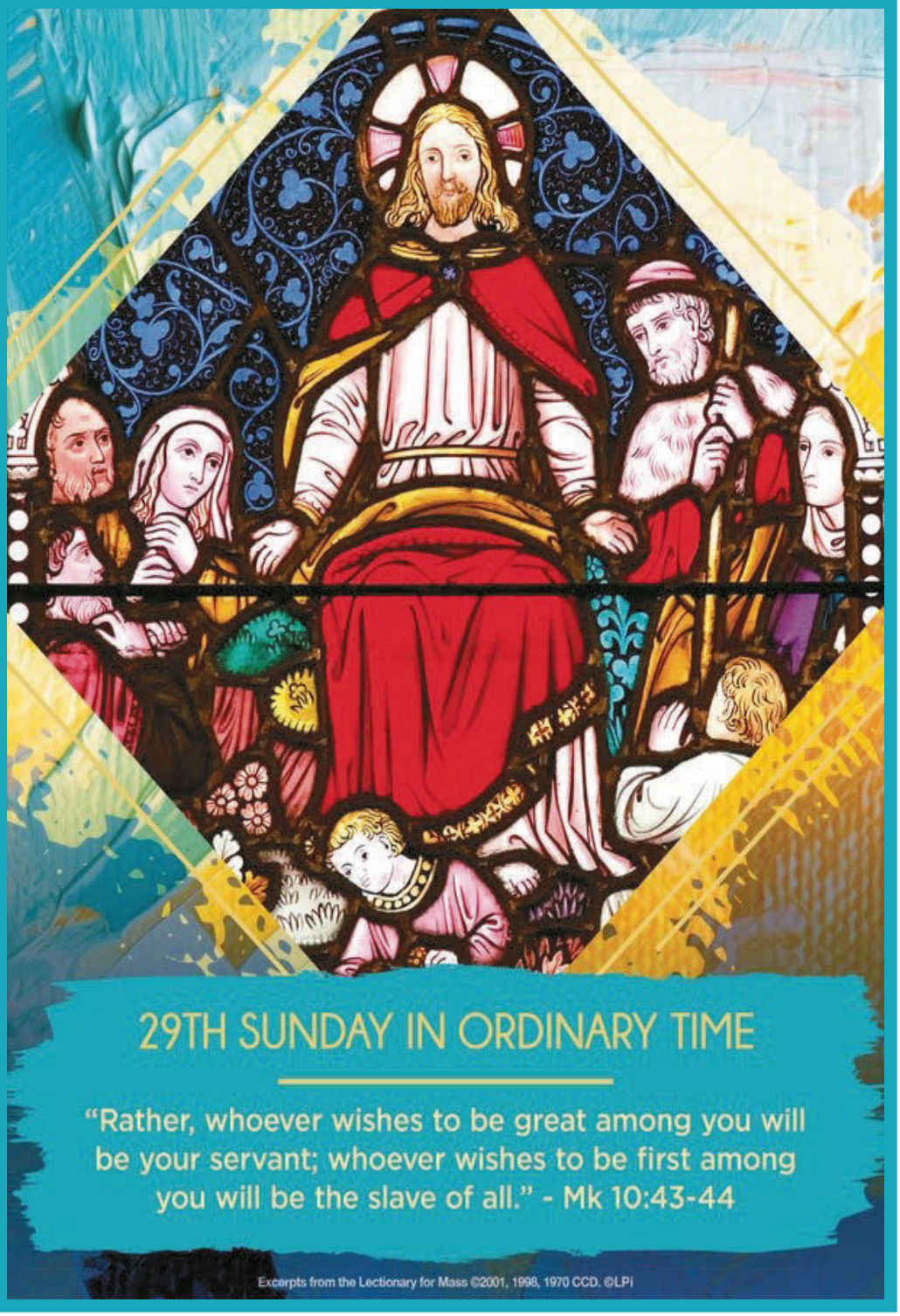
MSZA ŚW. PO POLSKU
Poniedziałek—piątek: 7pm
SOBOTA: 7AM
Pierwsza sobota: 8pm
Niedziela: 7am, 10am, 3pm, 7pm

CONFESSIONS
30 min. before every Mass

Spowiedź
30 min. przed każdą Mszą św.

PARISH OFFICE HOURS:
Monday — Friday
8:30am — 5pm
LUNCH BREAK 12PM — 12:30PM
Saturday
9am — 12pm
Sunday: Closed

HABLAMOS ESPANOL
En Jueves y martes
9am — 3pm and
5pm — 7pm



MASS INTENTIONS

Monday – October 21, 2024
8:00 AM – Mass in English
12:00 PM – + Carmine DiBalsamo – 1st anniversary of Passing rq. Wife Eileen
7:00 PM – O łaskę zdrowia za wstawiennictwem Matki Najświętszej dla Patryka

Tuesday – October 22, 2024
8:00 AM – Mass in English
12:00 PM – Mass in English
7:00 PM – Mass in Polish

Wednesday – October 23, 2024
8:00 AM – + Isabel Beyer
12:00 PM – Mass in English
7:00 PM – O potrzebne łaski i zdrowie dla taty Michała i chorych z rodziny

Thursday- October 24, 2024
8:00 AM – Mass in English
12:00 PM – Mass in English
7:00 PM – + Zdzisław Tomasz Goliński
+ Zdzisław Stanisław Goliński z rodziną

Friday- October 25, 2024
8:15 AM – Mass in English
12:00 PM – Mass in English
7:00 PM – Mass in Polish

Saturday – October 26, 2024
7:00 AM – Mass in Polish
8:00 AM – + Helen A. Donnawell – 16th anniversary of death rq. Family
5:00 PM – Mass in English

Sunday – October 27, 2024
7:00 AM - + O spokój duszy, Radość wieczną I Dar Nieba dla Apolonii Gala
8:30 AM – Birthday remembrance of Cecilia M. Pasko
10:00 AM – O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla członków Klubu Podhalan i Miłośników Tatr, ich rodzin oraz księdza kapelana
11:30 AM – + Ben Kass Heavenly birthday
3:00 PM – + Józef Kryczka
5:00 PM – Mass in English
7:00 PM – Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

Amelia Sklarzewski
Krzysztof Chłopek

BAPTISM:

Eliana Sophia Pascual

REST IN PEACE:

+ Joan McKenty
+ Zofia Kalinowski

REMEMBER IN PRAYER

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara
Bauer Teri
Biancalana Irene
Baldasin Norine
Brown John
Caltagirone John
Carsello Heather
Colamonico Frank
Del Vechio Violet
Di Vicenzo Katherine
Donohue Aleksandra
Gawlik Alina
Goralczyk Wladyslawa
Gruber Magdalena
Guzzetta Rose
Hernandez Martin
Hotcaveg Betty
Jurczykowski Brianna
Jurczykowski Jessica
Kaashoek Cathy
Kwiecien Zbigniew
Lagos Liliana
McFarlin Barbara
McFarlin Timothy
Moore Robert
Mora Family
Moris Molly
Naggo Laura
Nykiel John
Ortega Dario Ostria
Paterson Scott
Peshek Maria
Peters Phillis
Segopva Veronica
Starczek Stanislawa
Steiser Nevile
Swanson Julia
Szymanski Martin
Tabor Declan

PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios, Konrad Kulon and Daniel Hajnos

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one .

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

October 13, 2024 — $8,292

May God bless you for your generosity!
Bóg zapłać!

Thank you to those who continue to support St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are both greatly appreciated and critical to maintain and operate all we do.

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności.

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH IN YOUR WILL.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

Oct. 19 & 20

Sat.	5:00 PM Vigil	L – E. Delone EM – E. DeLone, H. Palumbo, C. Marino
	8:30 AM *(Sch. Fam. Mass)*	L. - Faculty/Student EM - E. Hernandez, E. Folino, M. McGinness
	11:30 AM . *(Rel. Edu Mass)*	L. – D. Hayes/Student EM S. Kass, M. Medina, Dcn. Bill
	5:00 pm	L – .J. Portlanger EM- C. Trujillo, J. Portlanger

Oct. 27 & 28

Sat.	5:00 PM Vigil	L.– E. DeLone EM — C. Marino. E. Delone & H. Palumbo
Sun.	8:30 AM	L - Dr. Mary Starsiak EM — Dr. Mary Starsiak R. Pasko J. Zarate
	11:30 AM *(Rel. Edu Mass)*	L F. Bermeo/Student EM S. Kass , M Medina, Dcn. Bill EM- C. Trujillo, J. Portlanger

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:

Monday, October 21
8:00am – 1:00pm – Food Pantry - Convent
6:30pm – 8:30PM - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Zumba – Gym
7:00pm – 10:00pm – Knights of Columbus – Canning Hall

Tuesday, October 22
5:30pm – 7:30pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:15pm – 9:00pm – Religious Ed - JTC
6:00pm – 8:00pm – SFS/JV Soccer – Gym
7:30pm – 9:00pm - Cafeteria
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group- Gym

Wednesday, October 23
1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Covent
5:00pm – 6:00pm – Filipino Prayer – Church
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki - Convent
7:00pm – 9:00pm – Cub Scouts – Convent
7:00pm – 9:00pm – Basketball – Gym

Thursday, October 24
8:30am – 9:30am – Legion of Mary – Adoration Church
5:30pm – 7:30pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 7:00pm – SFS/JV Soccer Practice - Gym
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
6:00pm – 9:00pm – Cub Scouts - JTC
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 7:30pm – BEAT 2514 – Canning Hall

Friday, October 25
9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
10:30am -1:30pm – Legion of Mary – Convent
7:00pm – 9:00pm – SPREAD – Convent
7:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum Polonia – Chapel
7:00pm – 9pm – SFS/8th grade parents Halloween Party - JTC
7:30pm –10:30:00pm – Volleyball Group - Gym

Saturday, October 26
9:00am – 3:00pm – Religious Ed - JTC
12:00am – 4:00pm - Polish Scouts – Under School
12:00pm – 3:00 pm – Polish Scouts Boys - Gym
5:00pm – 7:00pm – Basketball/Ministranci - Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

Sunday, October 27
10:00am – 1:00pm Highlanders Group -JTC
4:00pm – 5:00pm – Wspólnota Apostołów MB - JTC
6:00pm – 8:00pm – Su Volleyball – Gym
7:00pm – 10:00pm – Wieczor Fatimski - Church

ELECTION 2024

Weigh Your Conscience Before Casting Your Ballot

On November 5th, 2024, all Americans eligible to vote will have the opportunity to shape our form of government for the next 2 years and beyond. In the midst of the commotion surrounding elections, especially presidential races, it is worth taking time to reflect on how fortunate we are to live in a country where we are able to choose our leaders.

Before casting our ballot, we have the obligation to reflect on the issues affecting our state and our nation. To help guide us on the particular issues of concern to the Catholic Church, we offer the following as a reminder.

Millions of dollars are spent trying to influence how you will cast your ballot, so it is up to each of us to both form and inform our conscience by recalling the heart of the Gospel and the teachings of Jesus Christ.

What do we mean when we refer to "conscience?"

According to the Catechism of the Catholic Church, "Moral conscience, present at the heart of the person, enjoins him at the appropriate moment to do good and to avoid evil. It also judges particular choices, approving those that are good and denouncing those that are evil. It bears witness to the authority of truth in reference to the supreme Good which the human person is drawn, and it welcomes the commandments. When he listens to his conscience, the prudent man can hear God speaking." (1777)

The U.S. Conference of Catholic Bishops has re-issued its document, ***Forming Consciences for Faithful Citizenship***, which may be found at:
https://www.usccb.org/issues-and-action/faithful-citizenship/upload/forming-consciences-for-faithful-citizenship.pdf

This note will not tell you who to vote for, but it will help you to reflect on the issues and the person that can best promote the common good for each office. **We ask that you keep in mind the following questions that stem from the seven themes of Catholic Social Teaching.**

- ✓ Does the Candidate work to protect sacred human life from conception to natural death? Does the candidate oppose abortion, physician-assisted suicide, human cloning and racism? These are all evils that must be guarded against and avoided.
- ✓ Does the candidate care for God's creation? Does the candidate support policies that protect the planet and understand the importance of our stewardship of the Earth?
- ✓ Does the candidate recognize traditional marriage and family as the central social institutions that must be supported?
- ✓ Does the candidate recognize that every person has a fundamental right to life and to those things required for human decency, including food, water, shelter, employment and healthcare?
- ✓ Does the candidate embrace all those in greatest need who deserve our preferential concerns, such as children, the disabled, the elderly, refugees, the unemployed and the poor?
- ✓ Does the candidate recognize policies that promote basic rights for workers, such as fair wages, workplace safety, collective bargaining, and the right to private property and economic initiatives?
- ✓ Does the candidate recognize that whatever our national, racial, ethnic or ideological differences, we are all our brothers' and sisters' keepers? We must all work to create unity through dialogue and a civil discourse that is respectful to others.

Catholic Conference of Illinois

QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading:
The prophet Isaiah sees how suffering can have a positive outcome. How do you help family members or friends who are struggling?
Second Reading:
The author of Hebrews encourages us to be confident in asking for "timely help" from the Lord. In what ways do you need the Lord's help today?
Gospel:
Jesus teaches James and John that humility and service to others is what defines greatness in the kingdom of God. How might you be of service to a friend or co-worker this week?

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Eph 2:1-10/Ps 100:1b-2, 3, 4ab, 4c-5/ Lk 12:13-21
Tuesday:	Eph 2:12-22/Ps 85:9ab-10, 11-12, 13-14/ Lk 12:35-38
Wednesday:	Eph 3:2-12/Ps 12:2-3, 4bcd, 5-6/ Lk 12:39-48
Thursday:	Eph 3:14-21/Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19/ Lk 12:49-53
Friday:	Eph 4:1-6/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6/ Lk 12:54-59
Saturday:	Eph 4:7-16/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/ Lk 13:1-9

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday:	St. John Paul II, Pope
Wednesday:	St. John of Capistrano, Priest
Thursday:	St. Anthony Mary Claret, Bishop

INSPIRATION FOR THE WEEK

Do you want to be like Christ? Pray for a servant's heart, for hands that never tire of giving, for arms that hold others up. Pray for feet strong enough to walk the path of a servant, in the footsteps of the one who came not to be served but to serve.

PRAYER – FOR EVERYDAY AND EVERYBODY

Prayer for those who Serve

Oh God,

With abiding gratitude, we thank You for the men and women who offer of themselves in service to our church and our community. Bless them, their families, and their ministries with abundance!
Amen.

WHY DO WE DO THAT? - CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Halloween

Question:
Is Halloween a pagan holiday or a Catholic one?

Answer:
The short answer: nowadays, a little bit of both. But it wasn't always that way. Halloween and All Saints' Day are closely connected. In the 800s, the Catholic Church began celebrating All Saints' Day. It was originally called All Hallow's Day or Hallowmas. The celebration began early on All Hallows' Eve. But if Halloween is really about the saints in all their victorious glory, where do we get haunted houses, costumes, and pranks?

All Saints' Day became associated with the other deceased rather quickly. November 2nd is All Souls Day, where we pray for the souls in purgatory. Throughout the European world, especially with the Celtic and Germanic peoples, the dead were honored in the autumn months. The Celtic pagan celebration of Samhain had its own folk rituals and occurred around the same time as these Catholic feast days.

Within the last few hundred years, this included dressing in disguise and going door to door, asking for food in exchange for a rhyme or poem. Some people masqueraded as "dark" spirits and pulled pranks on others. Today's celebration of Halloween tends to take on these later practices, rather than the original meaning of celebrating the saints. But remember … this feast was Catholic first!

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What's the name for the cup that holds the Precious Blood of Christ during Mass?

Answer: Chalice.

©LPi

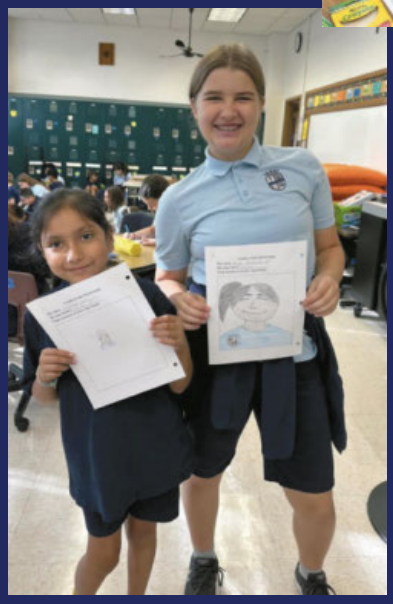
SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

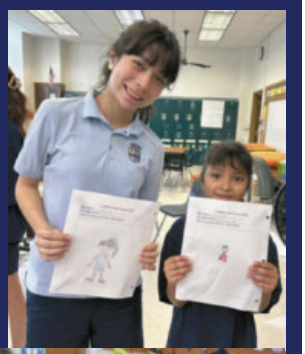
Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org

💙💙💙

At St. Ferdinand School, our students love their monthly Buddy Days, in which kiddos in the younger grades are paired with friends in the older grades for SEL activities! What a wonderful way to build collaboration, friendship, and community across all grade levels! St. Ferdinand School: 90 Years of Faith, Excellence, and FRIENDS OF ALL AGES - Since 1934! 💙💙





ELECCIONES 2024

Piense en su conciencia antes de votar.

El 5 de noviembre de 2024, todos los estadounidenses con derecho a voto tendrán la oportunidad de decidir sobre nuestra forma de gobierno para los próximos dos años y más. En medio del revuelo que generan las elecciones, sobre todo las presidenciales, es importante tomarse un momento para pensar en lo afortunados que somos de vivir en un país donde podemos elegir a nuestros líderes.

Antes de votar, es importante que reflexionemos sobre los temas que impactan a nuestro estado y a nuestra nación. Para guiarnos en los asuntos que son relevantes para la Iglesia Católica, queremos ofrecer lo siguiente como un recordatorio.

Se invierten millones de dólares intentando influir en cómo vas a votar, así que depende de cada uno de nosotros formar e informar nuestra conciencia, recordando el corazón del Evangelio y las enseñanzas de Jesucristo.

¿Qué queremos expresar cuando mencionamos "conciencia"?

Según el Catecismo de la Iglesia Católica, «la conciencia moral... ordena, en el momento oportuno, practicar el bien y evitar el mal. Juzga también las opciones concretas aprobando las que son buenas y denunciando las que son malas. Atestigua la autoridad de la verdad con referencia al Bien supremo por el cual la persona humana se siente atraída y cuyos mandamientos acoge. El hombre prudente, cuando escucha la conciencia moral, puede oír a Dios que le habla» (1777).

La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos ha relanzado su documento **Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles**, que está disponible en: https://www.usccb.org/resources/forming-consciences-for-faithful-citizenship-spanish.pdf

Esta nota no le dirá a quién votar, pero le ayudará a reflexionar sobre los temas y la persona que mejor puede promover el bien común para cada cargo. **Le pedimos que tenga en cuenta las siguientes preguntas que se derivan de los siete temas de la Doctrina Social Católica.**

- ¿El candidato se esfuerza por proteger la vida humana desde la concepción hasta la muerte natural? ¿Está en contra del aborto, del suicidio asistido por médicos, de la clonación humana y del racismo? Todos estos son males de los que debemos protegernos y evitar.
- ¿El candidato se preocupa por la creación de Dios? ¿El candidato respalda políticas que cuidan del planeta y entiende la importancia de cómo gestionamos la Tierra?
- ¿El candidato reconoce el matrimonio tradicional y la familia como las instituciones sociales clave que deben ser respaldadas?
- ¿Reconoce el candidato que cada persona tiene el derecho fundamental a la vida y a lo necesario para una vida digna, incluyendo la comida, el agua, la vivienda, el empleo y la atención sanitaria?
- ¿El candidato apoya a todos aquellos que más lo necesitan y que merecen nuestra atención prioritaria, como los niños, las personas con discapacidad, los ancianos, los refugiados, los desempleados y los pobres?
- ¿El candidato reconoce políticas que fomenten los derechos fundamentales de los trabajadores, como salarios justos, seguridad laboral, negociación colectiva y el derecho a la propiedad privada y a las iniciativas económicas?
- ¿Reconoce el candidato que, a pesar de nuestras diferencias nacionales, raciales, étnicas o ideológicas, todos somos protectores de nuestros hermanos y hermanas? Todos debemos esforzarnos por fomentar la unidad mediante el diálogo y un discurso civil que respete a los demás.

Catholic Conference of Illinois

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

October 20, 2024

Dear Sisters and Brothers in Christ,

Today we join with every diocese around the globe to celebrate World Mission Sunday. This day of prayer and action supports the vitality and growth of the Church everywhere, but especially the most remote and struggling dioceses. Our celebration of the Eucharist, works of solidarity, and personal sacrifice all contribute to the good of the Church beyond our local boundaries.

This year, Pope Francis has selected the theme "Go and invite everyone to the banquet" (cf. Matthew 22:1-14). As he said in his message for World Mission Sunday, the parable of the wedding feast reminds us that mission "is a tireless going out to all men and women, in order to invite them to encounter God and enter into communion with him." We make this invitation with urgency, but also with respect and kindness, joy and generosity. We have been sent to invite "everyone, everyone, everyone," as Pope Francis is fond of saying. Everyone is invited to receive God's grace and be transformed by it.

On World Mission Sunday, we participate in the mission of the Church by offering our witness to the Gospel in every context. The special collection taken up on this day contributes to the universal fund of solidarity that is distributed in the Pope's name for the needs of the Church's missions. There are 1,150 territories where the church is young, persecuted or struggling. Your gift supports the pastoral and evangelizing work of the Church, including building churches, providing healthcare and education, and training future priests and religious.

Let us give thanks for the work of missionaries who have gone far from their homeland to bring the Good News to God's people. Let this time of spiritual renewal in our archdiocese inspire us to go out and invite all to the banquet of the Eucharistic table. Wishing you every blessing, with kind regards, I remain,

Sincerely yours in Christ,

Blase Card. Cupich
Archbishop of Chicago

MASS INTENTIONS ANNOUCEMENT

Today I want to talk to you about our Mass Intentions at Masses celebrated in English language. Moved by popular demand of many of our parishioners it is my duty to provide you with important spiritual needs. After a consultation with the parish staff I decided that for each Mass celebrated in English language we will offer three categories of Mass Intentions. As your spiritual father, it breaks my heart to see you dejected and unhappy when you cannot have your important Intention celebrated and prayed for on your very special occasion or in a time of your need. Following then are the three categories:

1 – **Anniversary Blessings**: birthday, wedding, ordination, graduations and any other important celebrations (e.g. *Fr. Peter – Birthday Blessings)*
2 – **Health and Healing** for the sick and those recovering from medical treatment (e.g. *Fr Peter – Health and Healing)*
3 – **For the beloved departed** (e.g. *for the deceased members of Fr. Peter's family)*

Why these three categories? Because most of our lifechanging events can be divided into those three categories. This change will open our parish more to express all of our needs at all of our Masses in time of critical emergency for our faith family of St. Ferdinand Parish. For more information, please see our bulletin, parish website or call our parish office.

The Mass Intention Book for 2025 will open on Monday, October 21st.
If you wish to schedule Mass intentions for next year, please come to the Rectory between 9:00am and 5:00 pm Sanctuary Lamps may be also scheduled on or after the October 21st

Please, pray for me as I pray for you every day. Thank you and May God bless you.

Fr. Peter, your Pastor

SAINT FERDINAND COR THANKSGIVING PROJECT

If you need a warm meal delivered Thanksgiving morning Please give us the following infomation: place in an Envelope or use the COR phone number in the Bulletin

Name:

_____

Address: _____

_____

Phone number:

_____

Number of Meals: _____

Special instructions for delivery: _____

_____

Volunteers let us know you can helpz:

mmcginniss@saintferdinand.org

We need:

Turkeys, turkey breast to cook for the meals
Yams, sweetpotatoes

Volunteers to deliver prepared meals base this on 100 meals to prepare.

With thanks!
Michael McGinniss

ST. FERDINAND FISH FRY

Hello friends of the St. Ferdinand Fish Fry,

Do you remember those 6 weeks before Good Friday earlier this year? They were filled with joy and camaraderie with neighbors, parishioners, and friends we had not seen much of. Whether you volunteered, supported, or worked to fulfill your required service hours, it was because of all our efforts that we succeeded. If you're one of these individuals, your contribution did not go unappreciated. We served 3,015 dinners along with a variety of menu items and were able to donate $27,000 to St. Ferdinand Church.

Do you want to preserve, "**St. Ferdinand Fish Fry**" as the "Unity in the Community" and as a flourishing viable fundraiser for our parish? Then consider stepping up and take on a core volunteer responsibility. This coming year 2025 will be our **34th Fish Fry.** Let's make this year our stepping stone for our 35th Anniversary in 2026.

Some of us have worked many Fish Frys in various capacities since February 1991 and some have not as long. Through the years, some of our core/ volunteers move on to newer responsibilities with their graduates, community, or work-related obligations. To sustain our core for the **St. Ferdinand Fish Fry,** we need to welcome in new enthusiastic volunteers. Let's keep **St. Ferdinand Fish Fry** second to none in the Chicago Archdiocese. It's also for the pride of our parish and to honor ALL those who served before us.

I know it's only October and Fish Fry starts on **March 7th, 2025**, but we have planning, scheduling, and filling vacant positions to keep this Fish Fry efficient and successful.

We are holding our first core committee meeting, and you are cordially invited to participate at **7:30 pm in the RECTORY BASEMENT on October 22nd, 2024. (**Please use the basement stairwell, on the west side of the rectory.)

Respectfully,
St. Ferdinand Fish Fry
Committee

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

20 października 2024 r.

Drogie Siostry i drodzy Bracia w Chrystusie,

Łączymy się dzisiaj ze wszystkimi diecezjami na całym świecie, aby obchodzić Światową Niedzielę Misyjną. Ten dzień modlitwy i działania wspiera aktywność i wzrost Kościoła na całym świecie, ale szczególnie diecezje w najbardziej odległych i zmagających się z trudnościami miejscach. Celebracja Eucharystii, podejmowanie przez nas różnych inicjatyw na znak solidarności oraz nasze osobiste poświęcenie przyczyniają się do wzrostu dobra Kościoła poza jego lokalnymi granicami.

W tym roku, z okazji Światowej Niedzieli Misyjnej papież Franciszek wybrał temat „Idźcie i zaproście wszystkich na ucztę" (por. Mt 22, 1-14). Jak powiedział w orędziu wydanym na tę okoliczność, przypowieść o uczcie weselnej przypomina nam, że misja „jest niestrudzonym wychodzeniem do wszystkich mężczyzn i kobiet, aby zapraszać ich do spotkania z Bogiem i wchodzenia w komunię z Nim". Kierujemy to zaproszenie z pilnością, ale także z szacunkiem i życzliwością, radością i hojnością. Zostaliśmy posłani, aby zapraszać „wszystkich, wszystkich, wszystkich", jak lubi mawiać papież Franciszek. Każdy jest zaproszony do przyjęcia Bożej łaski i podjęcia przemiany jej mocą.

Podczas Światowej Niedzieli Misyjnej dajemy świadectwo Ewangelii we wszystkich jej wymiarach, przez co pełnimy misję Kościoła. Specjalna kolekta zbierana w tym dniu zasila powszechny fundusz solidarności, który w imieniu papieża jest przekazywany na potrzeby misji Kościoła. Istnieje 1150 miejsc, gdzie Kościół jest młody, prześladowany lub zmaga się z trudnościami. Twój dar wesprze duszpasterską i ewangelizacyjną pracę Kościoła, w tym budowę kościołów, opiekę zdrowotną i edukację oraz formację przyszłych kapłanów i zakonników.

Dziękujmy za pracę misjonarzy, którzy opuścili swoją ojczyznę i udali się na odległe krańce świata, aby nieść Dobrą Nowinę ludowi Bożemu. Niech ten czas duchowej odnowy w naszej archidiecezji, zainspiruje nas do wychodzenia i zapraszania wszystkich na ucztę stołu eucharystycznego.

Z najlepszymi życzeniami, pozostaję szczerze oddany Wam w Chrystusie,

Blase Card. Cupich
Arcybiskup Chicago

OTWARCIE KSIĄŻKI INTENCJALNEJ NA ROK 2025

Rozpoczynamy przyjmowanie intencji na rok 2025. Zapraszamy do biura parafialnego w poniedziałek, 21 października pomiędzy godziną 9.00 am a 5.00pm. W tym samym czasie będzie można również zamówić **Wieczne lampki, które w naszym kościele znajduja się przy Tabernakulum w intencji** za żywych i za zmarłych oraz z róznorakich rocznic czy okazji). **W zamówionej intencji płoną cały tydzień. Zapraszamy!**

STOWARZYSZENIE SAINT VINCENT DE PAUL PRZY PARAFII ŚW. FERDYNANDA POTRZEBUJE TWOJEJ POMOCY

Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo przy naszej parafii jest organizacją, która pomoaga ubogim w czasach dla nich szczególnie trudnych. Donacje z których czerpali pomagając innym kończą się i teraz sami potrzebują naszego finansowego wsparcia. Jeśli swoją ofiarą możesz wesprzeć ich pracę prosimy o wrzucenie kopertki zw swoją donacją do niedzielnej kolekty z zaznaczeniem"ST. VINCENT DEPAUL SOCIETY" lub przynieść do kościoła nie psującą się żywność i zostawić w specjalnie oznaczonym miejscu. Za wszelkie ofiary składamy serdeczne Bóg zapłać!

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE: PAŹDZIERNIK 2024

od poniedziałku do piątku 6:30pm
sobota 6:30am / niedziela 6:30pm

©LPi

Grupy, Kluby i Organizacje odpowiedzialne za prowadzenie Różańca:

20 – niedziela	–	Ministranci z Rodzicami
21 – poniedziałek	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
22 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
23 – środa	–	Koła Żywego Różańca
24 – czwartek	–	Klub Dobrego Pasterza
25 – piątek	–	Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego
26 – sobota – 7:00pm	–	Krucjata Różańcowa za Ojczyznę - Sr. Bogusława
27 – niedziela	–	Księża & Ministranci
28 – poniedziałek	–	Róże Żywego Różańca
29 – wtorek	–	Dzieci & Siostra Agnieszka
30 – środa	–	Klub Podhalan i Miłośników Tatr
31 – czwartek	–	Wspólnota Apostołów Miłosierdzia Bożego

Bal Wszystkich Świętych dla dzieci

Zapraszamy !

Wstęp wolny

- wrzucić kartkę z imieniem i nazwiskiem dziecka do skrzynki w przedsionku kościoła św. Ferdynanda

31 października 2024

Organizator- s.Agnieszka

Start: 6 wieczorem

Koniec: 8:30 wieczorem

Miejsce: JTC-parafia św.Ferdynanda

Obowiązkowe stroje świętych!

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU ZE WSPÓLNOTĄ APOSTOŁÓW BOŻEGO MIŁOSIERDZIA

Wspólnota Apostołów Bożego Miłosierdzia zaprasza na Adorację Najświętszego Sakramentu ze świętymi i błogosławionymi we czwartek, 31 października o godz. 7:00pm.

„Miłosierdzie Boże – Korono Wszystkich Świętych”
Wszyscy święci na swoich skroniach noszą korony, a napis na niej brzmi „Miłosierdzie”. Te korony są kopiami tej jedynej, którą miał na swych skroniach ich Mistrz – Jezus. Ta korona była ważną dla Jezusa, ale jeszcze ważniejszą jest dla nas, których powołaniem jest świętość. Kto chce otrzymać ją z rąk Jezus, ten musi żyć i walczyć według zasad królewstwa Jezusowego. Bohaterów, którzy wybrali tę drogę są miliony, to wszyscy święci, to rycerze Jezusowego Królestwa. Są korony, które przyznają docześni tego świata, a są korony, które wręcza Jezus. Trzeba mądrze wybierać, a tę mądrość wyboru wskazują nam święci i błogosławienie. Miłosierdzie jest potężną siłą.

W ten wieczór przedstawimy szereg świętych, których relikwie mamy w naszym kościele, których znaliśmy w naszej historii i w ich codziennym życiu, ich życiu i posłudze. Dziękujemy, że stale nam towarzyszą i orędują za nami, że wypraszają nam łaski u Boga. Miłosierdzie Boże rozkoszą zbawionych. Wszystkich świętych i błogosławionych cechowało to, że w życiu zakonnym i duchownym, czy świeckim zaufały Miłosierdziu Bożemu. Święci, którzy budują zakony, ratują i walczą o wiarę świętą, przybliżają do Boga, są chlubą narodu polskiego, zaszczytem Polonii, nadzieją Kościoła czyli „aby zło dobrem zwyciężać”. Procesja z relikwiami świętych i błogosławionych tego wieczoru utworzy w kościele atmosferę Bożego powiewu łask.

WYPOMINKI

Wypominki to jedna z najbardziej popularnych form modlitwy błagalnej za zmarłych, której tradycja sięga X wieku. Przed lub w trakcie nabożeństwa, ksiądz wyczytuje nazwiska osób, które zostały przez wiernych zapisane na kartkach i prowadzi modlitwę w ich intencji. To wypominki – forma modlitewnej pamięci o tych, którzy odeszli. Czytanie listy osób i kierowanie do Boga próśb w ich intencji sięga swoją historią czasów starożytnych. Zapisując imiona naszych bliskich zmarłych, a następnie je czytając, wierzymy, że są oni zapisani w księdze życia, o której wspomina Apokalipsa św. Jana. Jest to księga, w której widnieją imiona zbawionych. Wypominki wyrażają więc naszą wiarę w życie wieczne i zaufanie do miłosiernego Boga, który pragnie zbawić każdego człowieka. Ta forma modlitwy mówi również o więzi, która łączy nas, żyjących na ziemi, z osobami, które są w czyśćcu, a także z tymi, którzy już są w niebie. **Poniższą kartkę można wyciąć, wpisać nazwiska naszych bliskich zmarłych i wrzucić w kopercie wraz z ofiarą do skrzynek z tyłu kościoła.**

WYPOMINKI

PARAFIA ŚW. FERDYNANDA

Bożemu Miłosierdziu polecajmy
Dusze zmarłych:
Świętej pamięci (np. Jana, Anny, Marka, itd.)

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Data_____ Ofiara_____

Powyższe imiona zmarłych zostaną odczytane w czasie nabożeństwa dla zmarłych:

Data: _____

WYBORY 2024

Zważ swoje sumienie przed oddaniem głosu

05 listopada 2024 roku wszyscy Amerykanie uprawnieni do głosowania będą mieli szansę kształtować naszą formę rządu na następne 2 lata i później. Wśród zamieszania towarzyszącego wyborom, zwłaszcza w przypadku wyścigów prezydenckich, warto poświęcić chwilę na refleksję nad tym, jakim szczęściem jest żyć w kraju, w którym możemy wybierać naszych przywódców.

Zanim oddamy głos, mamy obowiązek zastanowić się nad kwestiami, które wpływają na nasz stan i nasz kraj. Aby pomóc nam w rozważeniu szczególnych kwestii istotnych dla Kościoła katolickiego, przedstawiamy poniższe przypomnienie.

Miliony dolarów są wydawane na próby wpływania na to, jak oddasz swój głos, dlatego to od każdego z nas zależy, aby zarówno kształtować, jak i informować nasze sumienie, przypominając sobie istotę Ewangelii oraz nauki Jezusa Chrystusa.

Co mamy na myśli, mówiąc o „sumieniu"?

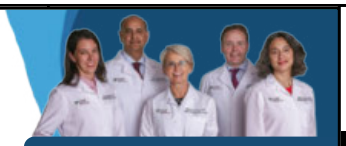
Według Katechizmu Kościoła Katolickiego: „Sumienie moralne, obecne w sercu osoby, nakazuje mu w odpowiednim momencie czynić dobro i unikać zła. Ocenia również konkretne wybory, aprobując te, które są dobre, i potępiając te, które są złe. Świadczy o autorytecie prawdy w odniesieniu do najwyższego Dobra, ku któremu człowiek jest pociągany, i przyjmuje przykazania. Kiedy człowiek słucha swojego sumienia, mądry człowiek może usłyszeć, jak Bóg mówi." (1777))

Konferencja Episkopatu Stanów Zjednoczonych ponownie wydała dokument „**Formowanie sumień dla wiernych obywateli**", który można znaleźć pod adresem:
https://www.usccb.org/issues-and-action/faithful-citizenship/upload/forming-consciences-for-faithful-citizenship.pdf
Niniejsza notatka nie wskaże Ci, na kogo głosować, ale pomoże Ci zastanowić się nad kwestiami oraz osobą, która najlepiej promuje wspólne dobro dla każdego urzędu. **Prosimy, abyś wziął pod uwagę następujące pytania, które wynikają z siedmiu tematów katolickiej nauki społecznej.**

- ✓ Czy kandydat pracuje nad ochroną świętego życia ludzkiego od poczęcia aż do naturalnej śmierci? Czy kandydat sprzeciwia się aborcji, wspomaganej przez lekarzy eutanazji, klonowaniu ludzi oraz rasizmowi? To wszystko są zła, którym należy się przeciwstawiać i ich unikać?
- ✓ Czy kandydat dba o stworzenie Boże? Czy kandydat wspiera polityki chroniące planetę i rozumie znaczenie naszego zarządzania Ziemią?
- ✓ Czy kandydat uznaje tradycyjne małżeństwo i rodzinę za centralne instytucje społeczne, które muszą być wspierane?
- ✓ Czy kandydat uznaje, że każda osoba ma podstawowe prawo do życia oraz do rzeczy niezbędnych dla ludzkiej godności, w tym do jedzenia, wody, schronienia, zatrudnienia i opieki zdrowotnej?
- ✓ Czy kandydat obejmuje wszystkich w największej potrzebie, którzy zasługują na naszą szczególną troskę, takich jak dzieci, osoby niepełnosprawne, osoby starsze, uchodźcy, bezrobotni i ubodzy?
- ✓ Czy kandydat uznaje polityki, które promują podstawowe prawa pracowników, takie jak sprawiedliwe wynagrodzenie, bezpieczeństwo w miejscu pracy, zbiorowe negocjacje oraz prawo do własności prywatnej i inicjatyw gospodarczych
- ✓ Czy kandydat uznaje, że niezależnie od naszych różnic narodowych, rasowych, etnicznych czy ideologicznych, wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za siebie nawzajem? Musimy wszyscy pracować nad tworzeniem jedności poprzez dialog i cywilny dyskurs, który jest pełen szacunku dla innych

Catholic Conference of Illinois

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
Call: 773-597-5397
Since 1991 *Mówię po Polsku*

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Working Towards a Cure

Specializing In Cancer And Blood Disorders

Community Savings Bank
Traditional, online & mobile banking
4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300
www.communitysavingsbank.bank
MEMBER FDIC

Kelly Construction & Design, LLC is seeking an experienced BOOKKEEPER, CPA with audit experience to work part time, in office located in the "Old Irving Park" neighborhood.

This position allows flexibility with 10-15 hours weekly, perfect for an independent consultant or stay at home parent.

Email:
ekelly@kellyconstructiondesign.com
KC KELLY CONSTRUCTION & DESIGN

MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.

Say Good-bye to Clogged Gutters!

$99 Installation*
Receive a $100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a $100 Visa gift card. Retail value is $100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IN, PA and WI. Expires 10/31/22.

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!
CONTACT ME **Dorothy Jaworska**
Djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Winter Special - $79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune
NEW CENTRAL AIR
Starting at $2,895!
Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
BBB
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

FREE
AD DESIGN
with purchase of this space
CALL
800-950-9952

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

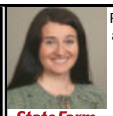
ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"
SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"
MARK A. KAMINSKI, SR., *Owner & Funeral Director*
BOGUSLAW GAL, *Manager & Funeral Director*

Tradycja i Obsługa Polska
5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service
Lic.# 14636 www.nuzzoplumbing.com Lic. # 055-024301



Potrzebujesz ubezpiecznie na auto, dom, zycie lub biznes?
Zadzwon do Emilii po darmowa wycene
847-585-2484.
StateFarm
David Oberwise
1403 W Schaumburg Rd
Schaumburg IL 60194

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert
Starting At $19.95/mo.
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE
Have our bulletin emailed to you every week.
VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

BEST FRIENDS CLEANING SERVICE
Ask for Brenda
Call or Text 773-282-6900
Call for Residential or Commercial
'Parishioners Discounts'

Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. 773-286-2500
Cremation Services Available *Mowimy Po Polsku*
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/IL

FINANCIAL EDUCATION
Saturdays 6:00pm to 7:00 pm
ST. FERDINAND CONVENT
5936 W. Barry Ave., Chicago
Call: SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001
KEN MAGNO (331) 980-3077
Topics
Increase Cash Flow
Debt Management
Emergency Fund
Proper Protection
Savings & Wealth
Asset Accumulation
College Funding
Retirement Planning
Investment Options
Estate Preservation
Tax Advantage
... and more!

ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900 **www.stferdinandchicago.org**

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Stan Tabor - Associate Pastor - ext. 233
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233

Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Sr Boguslawa Bladek – Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:
3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022
Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505
Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / RCIA / Youth Ministry / LFC
Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablamos Espanol)

SPRED (Special Religious Development)
Ms. Shirley Schofield (Hablo Español): 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry : Dcn Bill, Br. James

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue
Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Boguslawa Bladek, Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL
Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,
Sophia Kass, Gregory Ramel , Joyce McGinniss, Sr.
Agnieszka Michna, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE
Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg
Ramel, Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.
CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy angielskiej o 11:30am
RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365
MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the ceremony. Call the Parish Office or send an email to gletkiewicz@saintferdinand.org
FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:
Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus : Konrad Klimek (773) 225-6451
PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:
Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518
St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144
SPANISH GROUPS:
Estudio Biblico – Jorge Velez : 773-443-2013
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman 760-580-8650
FILIPINO GROUPS:
St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara 773-344-8514
POLISH ORGANIZATIONS:
Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch
POLISH RELIGIOUS GROUPS:
Apostles of the Divine Mercy: Stanislawa Kobeszko
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna
POLISH ART & MUSIC GROUPS:
Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza